

بۇنىيادى دامالين لە شىعەردا لىكۆلىنە ۋە يەكە لە بۇنىيادى زمان و واتاي شىعەرى ژمارە (۱۲۹) لە (سالى سفر) ى سەباح رەنجەردا

م. ى. مەھمەد عەبدولكەرىم ئىبراھىم
پەيمانگاي راھىنان و گەشە پىدانى پەروەردەيى / ھەولئىر

پىشەكى

ئەم لىكۆلىنە ۋە يەكە كار لەسەر يەكەك لە پارچە شىعەردەكانى كۆشىعەرى (سالى سفر) ى سەباح رەنجەردە دەكات، دەقەكە بە ۋە جىادە كرىتتە ۋە، لەپال ئەزمونى (دامالينى زمان) لە ئەركى گەياندىن، بۇنىيادىكى پتەۋىشى بۇ ئەم دامالينە داھىناۋە كە بە پانتايى دىرەكانى، كەردەي (دامالين - تجرىد -) بەر جەستە دەكات. دامالينى زمانىش لە ئەركى گەياندىن، ئەۋەيە خويئەرى دەقى ئەدەبى نەتوانى بە ئاسانى لە پىي زمانى دەقەۋە بگاتە واتاي چاۋەرۋانكراۋ، يان نەتوانى بگاتە ئەۋ واتايە لە ناۋىشانەۋە پىشەبىنى دەكرىت. ئەم لىكۆلىنە ۋە يەكە ھەولئى رۋونكردنەۋە ئەۋ ھونەرە زمانىيانە دەدات كە لە پىي ئەۋانەۋە ئەم دامالينە بە بالاي دەقەكەۋە كراۋە و بوۋەتە ھۆى دروست بونى فەزايەكى زەينى لە كات و شوين.

ھەلبەتە دامالينى دەقىش لە دەۋرۋەر و اتا و فەرھەنگدا، لەخۆۋە و بە پىكەوت رۋونادات، بەلكو بەرھەمى چىنىتەكى وردى پەيۋەندىيە زمانىيەكانە ھەر لە ئاستى دەنگ و فۇنۇلۇزىيەۋە تا وشە و گرى و لارستە و پرستەكان، ھەموو ئەمانە بەيەكەۋە بەشدارن لە دروستكردنى كۆنتىكستىك، كە تىيدا گىيانىكى نوئى و جىاۋاز بەبەر ھەموو يەكە و دانە زمانىيەكاندا دەكرىت، كۆنتىكستىك وشەكان لە ناۋىدا زۆر درەۋشاۋەن و زۆرىش دۋورن لەۋ سنوۋرە فەرھەنگىيەى بۇيان كىشراۋە، بەجۆرىك لەناۋ

كۆنتيكتىكستەكەدا زۆر ماقولۇن، لە ديد و روانگەى فەرھەنگىشەوہ زۆر دوورن لە ئەرکی بنەرەتى خۇيان لە زماندا، كە ئەرکی گەياندنە.

گرينگی و پئويستى لىكۆلئىنەوہكە لەوہدایە كە پەخنەى پراكتىكى كوردى پئويستى بەو چەشنە لىكۆلئىنەوہ سىمپولۇژى و زمانىيانە ھەيە و ھەرچەندە زياتر برەو بەلىكۆلئىنەوہى زمانى لە شىعر بدرىت، ئەوہندە پەخنەى پراكتىكىمان دەولەمەند تر و زانستىانەتر دەبىت.

لىكۆلئىنەوہى لەم جۆرە گرفتى تايبەتتى خۇى ھەيە، ئەم گرفتەش لە بواری دۆزىنەوہى كۆدەكانى نىو دەقەكەدا دىنە پىشى و وردبوونەوہىكى لۆژىكى زۆريان پئويستە تا دەسەلمىن. ھەر بۆيەش، ئەگەر كارەكە زۆر بە وردى ئەنجام نەدرىت، ئەوا خوينەر بە ئاسانى دەتوانىت بلى ئەو لىكۆلئەرە نامانجى نەپىكاوہ و دوور رۆيشتوہ.

بۆ روونكردنەوہى ئەو بنىادى، كە لەم دەقەدا كارى دامالئىنى زمانى پى سپىرداوہ، ئەم لىكۆلئىنەوہىە كراوہ بە دوو بەش. بەشى يەكەم (دامالئىنى زمان لە ئەرکی كۆمەلايەتى) دوو تەوہرەيە، يەكەمىيان باسى رىكارەكانى دامالئىنى زمان دەكات، تەوہرەى دووہمىش (دامالئىنى زمان لە ئەرکی گەياندن) لەوہ دەكۆلئىتەوہ چۆن زمانى دەقەكە لە ئەرکی گەياندن دامالراوہ. بەشى دووہمىش (دامالئىنى مرۆقە لە سىماكانى مندالى) ھەولتەكە بۆ خويندنەوہى دەقەكە بە بەيەك گەياندنى ھىماو ئايكۆنەكانى.

دەقى شىعرى ژمارە ۱۲۹^(۱)

- ۱ بە دلىكى پر و ئاسوودەوہ
- ۲ بە ناو تارىكايى كىو تىپەپر
- ۳ كىو بەرگىكەر و ھىرش بەرە
- ۴ جىھانىش لىوى وشكە
- ۵ گوپى سووك و مەست بە لەرىنەوہى ئاواز
- ۶ لە خەو ھەستى
- ۷ بە ئارەزوويەكى زۆرەوہ دەست بۆ كەمانچە دەبات
- ۸ لە ھۆلى تاجدارى گۆرانى و مۆسىقادا
- ۹ سەرم بە سىنگى درەختىكەوہ كرددوہ

(۱) - سى سال شىعر، ديوان، بەرگى دووہم، لاپەرە ۲۸۱

دەبەخشىت^(۱) و خوينەر بە ئاسانى ھەستى پىدەكات و تاكۆتايى دەقەكە لەگەل ئەو رىتمەدا دەپرات. ھېز و ئاوازەش لە خويندەنەو دەقدا دوو فاکتەرى كارىگەرى دامالئىنى زمانن لە ئەرکى گەياندىدا، چونكە ئەوان دەتوانن بە تەواوى خوينەر لە واتاي مەبەست دووربخەنەو و فرە واتايى لە پرستەكاندا دروست بکەن.

دووەم: كايەى تىكست: ناوئىشانى دەق و تۆپۆگرافياكەى:

ناوئىشانى دەق ئاماژەيەكى واتايە بۆ ناوئەو دەقەكە، بەگشتى دەقە شىعريە كلاسىكىيەكانى ئەدەبى كوردى بى ناوئىشانن، بەلام دەقى شىعري نوپى كوردى (سەدەى بىستەم) ناوئىشانان ھەيە، خوينەر لەرپى ناوئىشانەكەو لە مەرامى شاعىر نىك دەكەوئتەو، لە شىعري نوپى كۆتايى سەدەى بىستەم و دواتر -ئەو شىعرانەى دەچنە خانەى (مۆدىرنىزم - حداپە) لە ئەدەبدا - خودى ناوئىشان وەك رىكارىكى بەرھەمەئىنانى ئىستاتىكا بەكەھىنراو و بەھۆيەو شىعريەتى دەقەكە پتەوتر كراو، بەمەش ناوئىشانەكە ئەو سىمايەى لەدەستداو كە راستەوخۆ خوينەر بە مەرامىكى ديارىكراو بگەيەئىت، ناوئىشان وەك بەشەك لە تىكستەكە مامەلەى لەگەل كراو نەك وەكو كىللىك بۆ تىكستەكە. ئەمەش پىويستى بە ماندووبوونىكى زياترى خوينەر ھەيە بۆ گەيشتن بە سەنتەرى واتاي دەق و دووبارە گونجاندەنەو ناوئىشان لەگەل ئەم سەنتەرە.

ھەر لە كايەى تىكستدا، تۆپۆگرافياى دەقى شىعەر وەك رىكارىكى دىكەى دامالئىنى زمان، رەفتار دەكات. دابەش بوونى نااسايى و ھونەرىي پرستەكان لە نىو تىكستدا، ئەنجامىكى ئىستاتىكى دەستەبەردەكات، تەنانەت پەرش و بلاوبوونەو پەمەكى وشە و پىتەكان بە پروى لاپەرەو، بەھەمان شىو پەلەى ئىستاتىكى دەقەكە ديارىدەكات و وەك رىكارىكى دامالئىنى زمان مامەلەى لەگەل دەكرىت. زۆرجار تۆپۆگرافياى دەق شىوئەى ئايكۆنىك وەردەگرىت و وەك وئىنە و تابلۆ خۆى دەنوئىت. بەمەش بەشدارىيەكى راستەوخۆ لە پايەى ئىستاتىكى دەق دا دەكات.

سىيەم: كايەى دراما: كەس و كات و شوئىن و رووداو.

كەس و كات و شوئىن و رووداو، كە پىكەيەنە سەرەكەيەكانى درامان، لە شىعريشدا بوونيان ھەيە، بوونى ھەر يەكەيەكان بەپىي جۆرى شىعەرەكەو شىوئەى شاعىر دەگۆرئىت. كەس و رووداو لە شىعردا راستەوخۆ و بەرجەستە نىن، واتە رووداوى شىعري ھەرگىز وەك رووداوى درامايى روون نىيە، بەھەمان شىو كەسى شىعريش ھەرگىز وەك كەسى ناو دراما بەرجەستە نىيە. كەس لە شىعردا خىرا

(۱) - جان كوھىن، بنىة اللغة الشعريّة، لاپەرە: ۸۶

گوڤرانی به سهردا دیت، ون ده بیت و درده که ویتته وه، ده بیتته بکهری هموو کاریک، ئەو گونجانهی که له درامادا پیویسته له نیوان بکهر و کاردا هه بیت، له شیعردا پیویست نییه، ته نانهت رادهی زۆریی نه گونجانه که شیعرییه تی دهق به رزتر ده کاته وه. روودا ویش له شیعردا ههیه، به لام هه رگیز مه رج نییه به ئاکام بگات، رووداوی ناو دهقی شیعری له نا کاو هه له تۆقی و دواي که میك ده که ویتته بهر شه پۆلی روودا و گه لیکی دیکه و ن ده بیت، نه شاعیر به دوایدا ده گه پیت و نه خوینه ریش به لایه وه گرنگه. تا روودا و روونتر بیت، ئەوه نده دهقه که به ره و دراما دپوات، بۆیه شیعیر بی ئەوهی ئاگادارییت، روودا وه کانی له ناویه کتردا ون ده کات.

کات و شوینیش ده کریت به شیوهیه کی ئاسایی له ده قدا ده ریکه ون، واته هه به و چه شنه ی قسه که ری ئاسایی کات و شوین له گوزارشته کانیدا به کار ده هینیت. له شیعیریشدا درده که ون، به جوړیک له دروستکردن و روئاندا پابه ندی پیزمانی کات و شوین ده بن، له واتاشدا مه رامی تاییه تیی کات و شوین ده گه یه نن. ئەم شیوه به کارهینانه له شیعری کۆن دا باوه. به لام له شیعری مؤدیرنه دا خودی کات و شوین ده بنه هوکاری خوئقاندنی ئیستاتیکا، ئاستی شیعرییه تی دهق به رزده که نه وه، به جوړیک (کاتی شیعیر پابه ندی یه که کانی کات نابیت، به لکو کاتیکی ویزدانییه و زۆر به ئاسانی به نیوان ئەم یه کانه ی کاتدا هات و چۆ ده کات)^(۱)، ئەمهش به داهینانی شیوازی نارپیزمانی بۆ به ره هم هینانی کات و شوین، له لایه کی دیکه شه وه به به کارهینانیان له چالیکي رسته دا که چالی ئەوان نییه، یانیش به به کارهینانی وشه یه کی دیکه له چالی کات و شوین که ئەو وشه یه خو ی له زمانی ئاخواتنی روژانه دا گوزارشت له کات و شوین ناکات. به م چه شنه کایه ی درامایی به گشتی ده بیتته کایه یه کی ده و له مه ندی به ره مه هینانی شیعیر.

چواره م: کایه ی ریزمان:

کایه ی ریزمان که پیکهینه ری سه ره کیی دهقی شیعیره، وه رپیکاریکی به شیعیرکردنی دهق به کار دیت، پیکهاتنی فریز و رسته کان و راده ی نه گونجانی بکهر و بهرکار و کار، باس و باس لیکراو، دیارخه ر و دیارخراو، هه موو ئەمانه ئاستی شیعرییه تی دهق دیاریده که ن.

کایه ی ریزمانیی ده قیک هه رچه ند له ناو خویدا ته باو گونجاو بیت، ئەوه نده دهقه که له قسه ی ئاسایی نزیک ده که ویتته وه، تا نه گونجاو تریش بیت زیاتر به ره و شیعیر ده چیت. واته دامالینی زمان له و گونجانه ئاساییه ی که له نیوان یه که کانیدا ههیه، زمانی شیعری لپوه به ره هم دیت. گونجانی بکهر

(۱) - پروانه: جوزیف میشل شریم، دلیل الدراسات الأسلوبية، لا: ۳۱

له گهڻ ڪاره ڪهي له ڀروي ڙمارهه و ڪهس و سيمای واتاييهوه، گونجانی بهرڪار له گهڻ بڪره ڪهي له لايهڪ و له گهڻ ڪاره ڪهي له لايهڪي ديڪهوه. ههروهه گونجانی ديارخهرو ديارخراو له ڀروي ڙمارهه و سيمای واتاييهوه. گونجانی باس و باس ليڪراو له ڀروي ڙمارهه و سيمای واتاييهوه، گونجانی رسته کانی دهقیتک له گهڻ ڪوی ڪوتيتيڪسته ڪه دا. هه موو ٿم گونجانانه دهنه هو پته و ڪردنی زماني ٿاسایی. نه گونجانی ٿهو پيڪهاته زمانيانهش ناستی شيعريهتي زمان بهر زده کاتهوه، نه گونجانی پيڪهاته زمانيه کان له نيو خوياندا، له لادان له دستورهه زمانيه کانهوه سهراوه دهگريت، (ٿم لادانهش ٿه گهر پيشيبيني ڪراوبو نابيته هو بهرهمهينانی ٿيستاتيڪای شيعری، بهلام ٿه گهر لادانه ڪه پيشيبيني ڪراو نه بوو، ٿهوا زمان بهرهو شيعريهت دهبات)^(۱) و له ٿهركي گهيانندن دايدهماليت.

تهورهه ڊووه: داماليني زمان له ٿهركي گهيانندن.

لهم پارچه شيعره دا خويتهر ههست به ويٺل بوون دهڪات له نيو ديپر و رسته کاندا، زماني شيعره ڪه له ڀروي پيڪهاته زمانيه کانيهوه زمانيڪي پتهوه و رسته کانی ريڪ و رهوانن، بهلام له ڀروي واتاوه زمانيڪي ٿالوڙهه و پهياميڪي راستهوخو ناداته خويتهر. هو ٿهو ٿالوڙيهه واتاييهش ٿهو بنياده زمانيهيه، ڪه به ريڪي ڪاري له سهه داماليني زماني دهقه ڪه له ٿهركه ڪومه لايهتويهه کانی ڪردوهه، بهم هوپه شهوه رسته کانی له واتا نزيڪه کانيان داماليوه. له سيمه زهقه کانی داماليني زماني ٿم دهقه: يه ڪم: داماليني ناونيشان له ٿاماڙه:

ناونيشانی دهق ره گهڙيڪي بنچينهيهه له پيڪهاتهيه ههه دهقیکدا، چونڪه ٿهو شوپنهيهه ڪه ٿاماڙهه و واتای ٿايڪونه زمانيه کان له ويڊا هه لده گيرين و يارمه تيده ريڪي باشه بو نزيڪ بوونهوه له واتای دهق. خويتهر به هو ناونيشانهوه بهرهو ٿاقاری واتايي هه لوهه ههنگاو نانيت، ههريويهه ٿهو نووسهه و شاعيرانهه نايانهويت واتايهڪي دياريڪراو به بهر دهقه کانياندا بڪريت، هيچ ناونيشانتيڪ بو دهقه کان دانانين.

ٿم دهقه شيعريهيه لهم ليڪوڙينهوهيه دا ڪاري له بارهوه دهڪهين، له ڪوشيعري (سالي سفر) دا بلاوڪراوتهوه. له ڀروي زمانهوه له ديارخهه و ديارخراو پيڪهاتوهه، ٿم ناونيشانهه ٿاماڙهه واتايي وهڪ: سالي هيچ، سالي بهتال، سالي بيڪاري، سالي بي ٿاڪام، سالي بي بهرههه. تاد، دهگهيه نيت. له هه مان کاتدا ٿهو ٿاماڙهه واتاييهه داپران و دوورڪهوتنهوه دهگهيهن، له سامناڪي و

(۱) - پروانه: (پ. د. محمد مهعروف فهتاح، زماني شيعر، گؤڙاري ڙمارهه ۲- ۲ - ي ڪونفرانسي زماني ڪوردي، چاپخانهي وهزارهتي رڙشنبري، ههوليپر ۲۰۰۸).

ناديارببیه وه نزيکن، به لّام راستیبیه که ی پیچه وانه ی شه وه یه، خوینهر به رانبهر کوشیعریک ده وه ستیت، که پره له مه به ست و ناماژهی جوان و ده ولّه مه ند. بویه ناسان نبیه ناونیشانیکی وهک (سالی سفر) به واتا نینگه تیغه کانیبیه وه بهو کوشیعره به ستینه وه. لیتره وه پیویسته له وه وردبینه وه که ناونیشانی کۆبه ره مه که ناماژه نزيکه کانی لی دامالراوه و به مهش بووه ته ده روازه یه کی گرینگ بو چونه ناو دنیای لیکدانه وه (تأویل) له کاتی خویندنه وه ی ده قه کاند. ده روازه یه ک ناماژه گه لیکی پوزه تیغ و هیوا به خشی تیدایه، وهک سالی ده ستپیک، سالی خالی سه ره تا، سالی به ره و به رده وام بوون، سالی له دایکبوونی شیعر، سالی شه زموونیکي نوئی له شیعر.... تاد، بهم چه شنه ده بینین ناونیشانی ده قه کان خوینهر ده خاته به رده م وینه یه کی زهینی ته لّخ، که پره له ته مومژی واتایی و هیچ ناماژیه کی نزيک ناداته ده سته وه. شهم خه سلّه ته ی ناونیشانه که پرۆسه ی خویندنه وه ی ده قه کان ده ولّه مه ندر ده کات.

ناوانی ههر به ره مه میکی شیعی به ههر ناویکی گونجاو، یارمه تیده ری خوینهره بو نزيک تر بوونه وه له خویندنه وه یه کی ده ولّه مه ند، به لّام له و کوشیعره دا ناونیشان هیچ هاریکارییه کی خوینهره که ی ناکات، شه مهش به هوئی کاری شه و بنیادی دامالینه یه، که به پانتایی ده قه که جوولّه یه کی دینامیکی به رده وامی هیه.

دووه م: دامالینی (دانه پال) له گونجان:

یه کییک له پیویستییه کانی گه یاندنی واتا له زمانی قسه کردن و نووسیندا شه وه یه له کرده ی (دانه پال – نیزافه) دا گونجان له نیوان هه رده یه که زمانییه که ی (دیارخه ر – دیارخارو) دا هه بن. شه وه ی له م ده قه دا هیه، دامالینی کرده ی دانه پالّه له و گونجان. راسته شه له زمانی شیعی دا پیشتر هه بووه و یه که م جار نبیه په یره و بکریت، به لّام گرینگیبه که ی له م ده قه دا شه وه یه بووه ته رایه لّه یه کی به هیزی بنیادی گشتی دامالینه که.

4 جیهانیش لیوی وشکه

5 گوئی سووک و مه ست به له رینه وه ی ناواز

9 سه رم به سینگی دره ختیکه وه کردوه

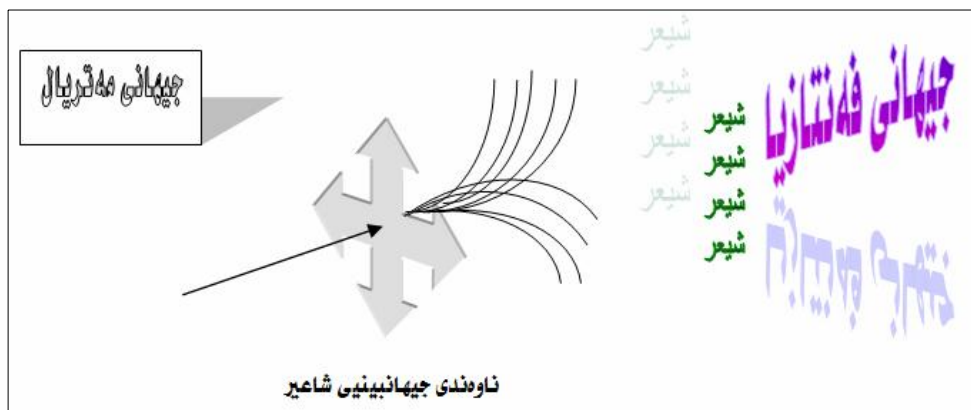
لیتره دا (لیوی جیهان) و (گوئی جیهان) و (سینگی دره خت) نمونه ی شه و دانه پالانه ن، که دیارخه ر و دیارخاره که یان گونجاو نین.

ناو دهقه که به کارنه هاتون، به لکو شوین له و دهقه دا چنراویکی فهنتازیای شیعییه، که به دریتزایی دهقه که کارله سر زه قکرده وهی سیمای به زهینی بوونی وینه کانی دهقه که دهکات.

به لای په خنه گرانی هاوچه رخواه چه مکی شوین فراوانتره له و دیدگه زمانیه ناساییه له توانستی زمانیدا هه مانه، به لای تهوانه وه (شوین ته و په یوه ندییه جوگرافییه که له نیوان کوی شته هاوگونجاوه کاندا دروست ده بیست له دیارده و حالت و ئه رک و شیوه گؤراوه کان و.... تاد، وه که په یوه ندی دووری و ماوه و.... تاد).^(۱) ته و جوړه ناساندنه چه مکی شوین فراوان دهکات تا ته و راده یه که هه موو ته و شتانه بگریته وه که له میانسه دهسه لاتی ره ههنده شوینییه کاندا له ناو دهق به کاردین، ته گهرچی له خودی خویناندا شوین نه بن و ته نیا له خه یالدا کرابن به شوین. روون تر له و ده برینه ته وهیه که گاستون باشلار له کتیبی (جمالیات المکان) دا بوی چووه، ده لیت: (ته و شوینییه که خه یالی مرؤقه ده یخولقیینی، شوینیکی پشت گوی خراو - گرینگی پینه دراو - نییه ته نیا له چوارچیوهی ره ههنده ته ندازه ییه کاندا خولقییندرا بیست، به لکو شوینیکیه مرؤقه به شیوه یه کی بابه تی و کرداری و به هه موو هه ستیپ ککرده وه له دنیای خه یالدا تییدا ژیاوه)^(۲)، که واته شوینییه کانی ناو دهقی شیعی ده کری خه یالی و زهینی بن، بویه دهقی شیعیر بوونه وهریکی زیندووه له جوگرافیای زهینی و خه یالی ده و له مهنده مرؤقی داهینه ردا، جوگرافیایه ره ههنده کانی ته نیا باکوور و باشوور و رؤژه لآت و رؤژتاوا نین، به لکو ره ههنده نانیکن له دنیای مهتریالییه وه به که رسته ی زمانی قسه کردن به ناوه ندی جیهانیی شاعیردا ده پهرنه وه و له دنیای فهنتازیاه به ده رچوونیک دهرده چن، که له دیده فیزیکی و مهتریالییه که ی زماندا پهرش و بلاو دیارن، به لام له دنیای فهنتازیادا - وه که له هیلکاری خواره وه روون کراوته وه - به م دهرچوونه پهرش و بلاوه وه خولقیینهری جوانی و شیعیرن.

(۱) - صالح ولعه (أ. د)، المکان ودالاته، ص: ۴۰

(۲) - غاستون باشلار، جمالیات المکان، ص: ۳۱



ہیلکاری (۱-۱)

شوین لہ دہقی شیعریدا (وشہیہ کی دہولہ مہنندہ بہ فرہواتایی، چونکہ لہ فرہہنگ دورخراوہ تہوہ، بویہ لہ دہقہ شیعریہ کاندہ شوین و جیہانیکی جیواز لہ شوین و جیہانی ناسایی بوونی ہہیہ، شوینیکی زیندوہ و مرؤق لہ دؤخی خہیالدا دہدوینیت)^(۱). لیروہ دہردہ کہویت کہ شوین لہ شیعردا رہگہزیکہ ہہرہسہرہ کی ٹہفراندنہ و ہہرچہ ندیک شاعر زیرہ کانہ مامہ لہی لہ گہلدا بکات، ٹہوہندہ داہینانہ کانی جوانتر دہردہ کہون، بہ پتچہ وانہوش (شوینیک بوونی نییہ لہ دہرہوی کردہی خہیالدا)^(۲)، بویہ شوینی ناسایی بہ بی تپہراندنی بہ دنیاہینی داہینہرانہی شاعیردا، وک لہ ہیلکاری (۱-۱) دا روون کراوہ تہوہ، لہ نہخشہی جیہانی شاعر بوونی نییہ، ٹہم کردہی ٹہفراندنہی شوینیش بہ دامالینی شوینی ناسایی لہ رہہندہ جوگرافیہ کانییہوہ بہہوی زمانی شیعروہ دہکریت، ٹہم دامالینہش بنیادیکی پتہوہ و لہم دہقہدا تابلوی شوینی زور جوانی بہرہم ہیناوہ، بؤ نمونہ:

لہ ہؤلی تاجداری گورانی و موسیقادا ۸

وہسف کردنی ہؤلی گورانی و موسیقا بہوہی ہؤلیکی تاجدارہ، وہسفیکہ لہ جیہانی ناساییدا بوونی نییہ، بہلام شاعر بہہوی خہیالی داہینہرانہیہوہ ٹہو تابلویہی کیشاوہ بؤٹہوہی دیمہنی ہؤلہ کہ لہدہروہ ٹہوہندہ جوان بی شیواوی جوانی گورانی و موسیقا بیٹ، ٹہم ٹہفراندنہی شوین وادہکات کہ ہہر خوینہریک بہپی پیشینہی زہینی خوہوہ وینہ بؤ ٹہم ہؤلہ دروست بکات، لای مندالیک لہوانہیہ وینہ کہ ہؤلی ناہنگی دہستیشان کردنی سہندریلا بیٹ بؤ کوری پاشا کہ لہ فلیمی

(۱) - فتحیہ کحلوش، بلاغۃ المکان، ص: ۲۴۳

(۲) - محمد الہادی الطرابلسی، بحث فی النص الأدبی، ص: ۱۸۵

کارتونیدا بینوییه تی، هه مان وینه لای گهشتیاریک وه گومبه ده سه رسور هیینه کانی تاج مه حهل و کرملین دهرده که ویت، ته گهر خوینهره کان وینه کیش بن و وینهی شهوه بکیشن که له کاتی خویندنه وهی شه دیره له زهینیاندا دروست ده بیت، شهوا به دلنیا بییه وه وینه کان زور جیاواز ده بن.

نمونه یه کی دیکه ی شوین له دهقه که دا:

سهرم به سینگی دره ختی که وه کردوه ۹

دیاره که درهخت سینگی نییه، به لام خوینهر زور به لایه وه ئاساییه و یه کسه دره برپینی سینگی درهخت له زهینی شهوا له گهل وینه یه کی خه یالی یه که ده گرتیه وه، بنیادی دامالین لهم وینه یه دا له پیتی دوو لادانی زمانیه وه کاری کردوه، یه که میان دانه پالی وشه ی (سینگ) که له سیما واتاییه کانی دا (+ گیانه وه) هه یه بو وشه ی (درهخت) که له سیما واتاییه کانی دا (- گیانه وه) هه یه، شه ماش نه گونجانی واتایی دروست ده کات و وا له خوینهر ده کات یه کسه په نا بو خه یال ببات تا له ویدا شه و وینه یه ببینیت. دوو میشیان خواستنی شه ندام و به شه کانی له شی مرۆقه بو درهختیک که نه سینگ و نه پشتی هه یه، شه و وینه یه چهنده هه نگاوێک له جیهانی ئاساییه وه دوور که وتوه ته وه، شه گهر له دیره که دا بنووسرابوایه (سهرم خسته سهر پشتی میژی که وه)، شه مه یان زووتر ده هاته بهرچاو و ئاسایی تر بوو، که میژ پشتی بی، به لام له حالی ئیستا دا، که سینگی درهخت باس کراوه، شهوا ده بی خوینهر چهنده هه نگاوێک له درهختی ئاسایی دوور که ویتته وه شه تا له زهینی خویدا وینه یه کی گونجاو بو شه دره برپینه ده دۆزیتته وه.

چواره م: دامالینی کات له ده م و ساته کانی:

دره برپینی کات له زمانی کوردیدا به یه کیک لهم ریگایانه ده بیت:

- ۱- ناوی کاته دیاریکراوه کان، وهک: سال، مانگ، رۆژ، ههفته، تاد.
- ۲- هاوه لکاره کانی کات: وهک: دوینی، سبه ی، نیوه شهو، هه رگیز، ^(۱).... تاد.
- ۳- شهو وشانه ی پرس که بو کات به کار دین، وهک: که ی، کهنگی، تاد.
- ۴- هه ندیک دره برپین که وه سفی کاتی پیده کریت: وهک: داها توو، رابردوو، ئیستا، تاد.
- ۵- کاتی کاره کان: وهک کاری رابردوو، رانه بردوو، ئاینده.

(۱) - بو زانیاری زیاتر له باره ی هاوه لکاره کانی کات، بروانه: ریزمانی ناخواتنی کوردی به پیتی لیکۆلینه وه ی لیتزنه ی

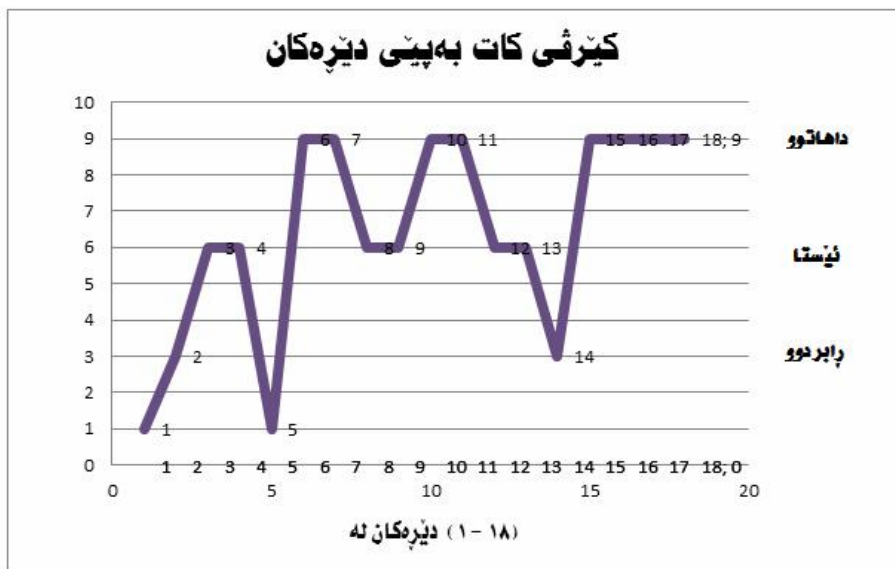
زمان و زانسته کانی له کۆری زانیاری کورد. لاپه ره: ۲۳۶-۲۵۳

ئەو خالانەي سەرەوہ ياسارپۆزمانىيەکانى گوزارشت کردن لە کات لە زمانى نووسين و قسە کردنى رۆژانەدا دەستنيشان دەکەن، بەلام زمانى شيعر وەک ئەوہى دەستکاری پيکھاتەکانى دیکەى زمانى ئاسايى دەکات، بەهەمان شيوەش دەستکاری پيکھيئە زمانىيەکانى کات دەکات. لەم ليکۆلينيەوہيەدا مەبەست لە چەمكى (کاتى شيعرى) جياواز ترە لە و اتايەى بەبەريدا کراوہ، مەبەست پيى کاتى پرودانى کردار نييە. وەک لە زمانى ناخاوتندا هەيە، ئەوہش نييە کە (ئەدۆنيس) لەبارەى (بەدر شاکر سەيباب) ەوہ دەليئت: (شاعيرانى ھارچەرخى سەيباب لە رابردودا دەژيان...، بەلام سەيباب لە ئيستاوہ سەيرى نايئەدەى دەکرد)^(١). ئەم جۆرە کاتە دەکرى ناوى بنريئت پەيوەستبوونى شاعير بە کولتور و رۆشنبيري کۆن، يان نوئى. ئەوہى لە چەمكى (کاتى شيعر) ليئەدا مەبەستە، ئەوکاتەيە خوئینەرى دەق دەيخاتە پال دەقەکەوہ، خوئینەر کاتيک بە کردەى خوئیندەوہوہ خەريکە، بريار دەدات کاتى ئەو دەقە رابردوہ، يان نايئەدەيە، ئەمەش لە خوئینەريکەوہ بۆ خوئینەريکى دیکە دەگۆريئت ((کاتيک ھۆنراوہيەک دەخوئینەوہ تيگەيشتمان بۆى لە ريگاي کارىگەرييەکانيدا دەبيئت لە نيۆ کاتدا))^(٢)، خوئینەرى وا هەيە يادەوہرييەکانى بۆ رابردو و دەبەنەوہ و چيژى دەقەکە لەويدا وەر دەگريئت، خوئینەريش هەيە خەيال بەرەو نايئەدەى دەبات و کاتى دەقەکە بە داھاتو دەزانىت. برياردانى ژيرىي خوئینەر بەسەر کاتى دەقەوہ خاليكى زۆر گرینگە، چونکە (پەيوەندييەكى زۆر جياواز لە نيوان کاتى - من - و - کاتى دەوربەر - دا هەيە.... لە ژيانى ئاساييشدا ئەو جياوازييە ھەستى پيئەدەکريئت، ھەندىک جار مرۆف ھەست دەکات کە کاتى - من - خيترەر دەپوات لەچاو کاتى - دەوربەر -، لەو دۆخەدا وادەزانىت کات خيترەر دەپوات... ھەندىک جاريش پيچەوانەکەى پروودەدات)^(٣)، ئەمە لەکاتيکدايە کاتى ئاسايى دەوربەر ھەر ھەمان چرکە و سەعاتە، بەلام ژيرىي مرۆف لەو دۆخەدا بە جياوازي دەزانىت. کاتى - من - لە دەقدا کاتى خوئینەرە، کاتيکە کە شاعير رايەلەکانى تەنيوہ و چنين و نەخشاندەنەکەيشى بۆ خوئینەر بەجپھيشتوہ، خوئینەريش بە ھۆى کارىگەرييەکانى يادەوہرى و خەيالى داھيئەرانەوہ لە پيى دەقتاويزاندا نيگارەکانى کات دەنەخشيئىت.

(١) - أدونيس، زمن الشعر، ص: ٣١١

(٢) - نازاد خدر، گۆقارى نووسەرى نوئى، ژمارە: ٤٣، لاپەرە: ٨٢.

(٣) - غاستون باشلار، جماليات المكان، ص: ١١٤-١١٥



هێلکاری (۱-۲) كیڙقی كات به پیی دیرەكان

دیاریکراو نییه، ههروهها سلۆییتیکی دیاریکراوی ههواراز، یان نشیویش نییه. وهك ئهوهی كات له رابردوووه بۆ ئیستا و بهرهو ئاینده به رێکی برۆات، یان به پێچهوانهوه، بهلكو كیڙقه كه شیوه پهیزیه کی بهرزو نزمی نارێكه بههۆی نارێکی دابهشبوونی ساتهكان، رهوتی زهمهن لهم دهقهدا ئهو ستایله باوهی نهماوه كه ساتهکانی یهك له دواى یهك بن و خوینهر تییاندا وهك سواری شهمهندهفرێك پشوویدات، بهلكو ساتهكان پهرش و بلاون و خوینهر وهك كهسیك لهسههه پلیکانهیه کی نارێك برۆات بهرز و نزم دهبیتهوه.

ئهم یارییه وردهی دهقه كه له گهڵ كات ئهوه روون دهکاتهوه كه دهقه كه تهوه ریه کی دیاریکراوی دهم و ساتی نییه، کاتی دهقه كه له ساته باوهکان دامالزوه وهك ئهوهی كه شوین له دهقه کهدا له رهههندهکانی دامالزبوو. ئهم دامالینی کات و شوین ههش بنیادیکی (شوینکات) ی ورد و کاریگهری ناو دهقه کهیه که زمانه شیعرییه کهی ههندهی دیکه له ههموو ئههرکیکی کۆمه لایهتی و گه یانندن دامالیوه.

پینجهم: دامالینی دهق له بکهریکی دیاریکراو

خوینهری ئەم دهقه که ورد دەبیتهوه دەبینیت دهقه که بکهریکی دیاریکراوی وەک تەوهرە ی بابەت تیدا نییه، دهقی ئەدهیی نوێ به گشتی یه کیتی بابەتی ههیه و خودی شاعیر تەوهرهیه، یان تەوهرهیهکی دیاریکراو ههیه له شیوهی چالینکی ریزمانی دەرده که ویت که به زۆری ئەو چالە بکهره، بهلام لهم دهقه دا به هۆی هه مه رهنگی بابەته کانیهوه، هه مه رهنگی بکهری تیدا دروست بووه، به مهش له بکهریکی دیاریکراو دامالراوه، بکهره جیا جیا کانیش ئەمانه:

۱- کهسی سییه می تاک:

به دلینکی پر و ئاسوودهوه ۱

به ناو تاریکابی کتو تیه پری ۲

لهم دوو دپره ی سه ره وه دا بکه ره کهسی سییه می تاکه، ئەم بکه ره سه ره تای پارچه شیعه ره که ده کاته وه و دواتر ون ده بیته و له هیچ دپریکی دیکه دا به دهرناکه ویتته وه.

۲- جیهان:

له خه وه هستی ۶

به ئاره زوویه کی زۆره وه ده ست بۆ که مانچه ده بات ۷

۳- من:

سه رم به سینگی دره ختی که وه کردووه ۹

۴- کازیوهی ناو باخچه فراوانه کان

تا خۆم هه زده که م له خه وه هه لممه ستینه ۱۰

۱۱- ئەی کازیوهی ناو باخچه فراوانه کان

۵- مندال

مندالینک له دره خته که وه نزیك ده بیته وه ۱۲

نازانیت په پوله به سه رشانی ده مینیتته وه ۱۵

۱۷- ئەو کات ده بیته یارییه که ده ست پی بکاته وه

خه میش له کۆتایی گهر دوون بخوات ۱۸

۶- ترس:

له ره نگا وره نگی په پوله بیزاره و ترسیک ماندووی کردووه ۱۴

وهك له خستنه پرووی بکه ره کانه وه درده که ویت، ده که که (۷) بکه ری تیدایه و هه ری که یان یه ک جار به کارهاتووه، ته نیا وشه ی (جیهان) دوو جار و وشه ی (په پوله) دوو جار و وشه ی (مندا ل) چوار جار به کارهاتوون. ثم فره بکه ریبه فره بابته تی له ناو ده که دا دروست کردووه، که به ده قتیکی کورت داده نریت، به هه مان شیوه ثم فره بکه ریبه یارمه تی بنیادی دامالینی ده که که ده دات به وه ی ده که که له ژیر ده سه لاتی یه ک بکه ری دیاریکراو که بیته ته وه ره ی بابته کان، درده کات.

به شی دووهم

دامالینی مروقه له مندا لیتی - خویندنه وه یه کی واتایی بو هیماکانی نیو ده که که

وهك له به شی یه که مدا درکه وت، زمانی شیعی له م ده که دا پابه ندی بنیادیك بووه، که کار له سهر دامالینی ده ق ده کات له هه موو شو شتانه ی، که قسه کردنی ناسایی پیی ده ناسریتته وه، ثم دامالینه له واتای گشتی ده که که دا رهنگی دا وه ته وه. ده که که کو مه لیک بابته تی خستووه ته پروو که له پرووی په یوه ندی واتاییه وه له یه کتری دوورن، به لام بنیادی دامالین له ناو ده که که دا توانیویه تی شو رسته له یه ک دووران به جوړیک کو بکاته وه که له کوی هه موویانه وه ریزه ندی قوناغه کانی ژیری مروقه بخاته پروو له ساویلکه ییبه وه بو پینگیشتن، وهك له م خالانه ی خواره وه پروون کراو ته وه:

یه که م: سروشتی ساویلکه یی و بی باکی لای مروقه:

ده که که به وینا کردنی مروقیکی ساویلکه و بی باک دست پیده کات، که به ناو تاریکایی ژياندا تیده په ریت بیته وه ی ناماده ی هه لگرتنی قورساییه کانی ژيان بیته. ثم مه له که لا شو وه ی له که سیکه وه بو که سیکی دیکه جیاوازه، به لام به گشتی دیارده یه کی مروقی نییه، چونکه هه موو مروقیك ریژه یه کی ساویلکه یی تیدایه له وکاته ی که وا له خو یایی ده بیت و نمایشی بی نیازی ده کات، تا شو و راده یه له خو یی دلنیا یه که پلان و به کارهینانی هوکاره کانی سهرکه وتن پشت گوی ده خات. هه ندیک جار وا هه ست ده کات شه زمونی رابردووی زوره و پشتیان پیده به ستیت و هه ندی جاریش پشت به به خت و ریکه وت ده به ستیت، که له جه نجالی ژياندا سهرکه وتنی بو بیتنه به رده ست. ثم ساویلکه یی و بیباکییه له دیره کانی یه که م و دووهدا درده که ون:

١ به دلتيكى پر و ناسوودهوه

٢ به ناو تاريخاى كيو تيبهري

به لام ههر له ديپرى سييه موه دهقه كه مرؤف لهوه ناگادارده كاته وه كه ژيان هم جوره بى باكييه له مرؤف قبول ناكات، چونكه مرؤف له بنچينه وه به رپسا و ياسا گهر دوونيبه كانى ژيانه وه پابه ندراره. دووه م: نهوكه سهى پابه ندى ياسا كانى ژيان نه بيت، ناتوانى به سهر به رزاييه كانيدا سهر بكه ويت: ياسا كانى ژيان وه كه خودى ژيان كونن، له ميژووى مرؤفايه تيدا هيچ پالنه وانيبه تيبه كى راسته قينه و ته ناهت نه فسانه ييش بو كه سيك تو مار نه كراوه، كه پيچه وانى ياسا كانى ژيان رهفتارى كرد بيت، به پيچه وانوه هم مو كه له پووورى مرؤفايه تى باس له گرينگي پهبوه ست بوونى مرؤف ده كه ن به ياسا كانه وه. بو جه خت كرده وه له سهر نهو چه مكه، هم دهقه دوو دهسته واژه ي (به رگريكه ر، هيرش بهر) ي به كار هيناوه بو نه وه ي روونى بكاته وه ياسا كانى ژيان له سهر هم مو مرؤف يك جيه جى ده بيت له ههر دؤخيكدا بى، ههر دوو وشه كه له رووى شوينه وه چه مكى بزواتنى به رده وام ده گه يهن، له رووى واتايشه وه ناوى بكه رن و جيه جى كردنى راسته وخو ده گه يهن، به رگريكه ر ريگانادات، كه سنوره كانى به زيئندرى، هيرش به ريش تو له ده ستينيه وه له كه سانى سنور به زين. كه واته جه خت كرده وه زور به زهقى كراوه له سهر نه سهر نه وه ي، كه ژيان زور دل په كه به ران بهر به گالته پيكه ران و به زيننه رانى سنوره كانى. وه كه له ديپرى سييه مدا دياره:

٣ كيو به رگريكه ر و هيرش بهر

له دواى هم دره برينه وه بو زياتر روون كرده وه ي هم راستيبه، راسته وخو دوو خه سله تى ديكه باس ده كات، به كه ميان نه وه يه، كه ژيان بو هم مو كه س وه كه يه كه به خشنده نييه. شيرينى به كه سانيك ده به خشيت و گه رووى كه سانيكش تال ده كات، بو نهو مرؤفه ي بيياكه و ياسا كانى پيشيل ده كات، سه رچاوه كانى به خشنده يى و ميه ره بانى ژيان وشكن، واته هيچ دل پيك له به زه بيان تيدا نييه، وه كه له ديپرى (٤) دا دياره:

٤ جيه انيش ليوى وشكه

وه سفى دووه ميش نه وه يه كه ژيان چاود تريبه كى يه كجار وردى مرؤف ده كات، گرته ي هم مو هوجو ليكى مرؤفى له لا پاريزراوه، هو كار و به لگه ي هم ورديبه ش نه وه يه، كه هه والدره كه ويژدانى مرؤف خويه تى، نهو ويژدانه ي، كه له سهر ياسا كانى ژيان پرؤگرام كراوه و رازينا بيت خاوه نه كه ي له راستى لابات و به ره مكه بژيت. وه كه له ديپرى پينجه مدا دهرده كه ويت:

ئەم ژيانە گوپى له نالەى ئەو كەسانە نييه، كه سزايان دەدات، له ئاست هاوارە كانيان وهك
 كه سىكى مهست و خەوالو وايه، داد و فيغانە كانيان خەوى قوللى ئەو تىكنادات، ئەو به حەزى خۆى
 هەل دەستى و به هەموو ئارەزوويه كه وه ژييه كانىكانى دەژەنيت و تاواز دروست دەكات، وهك له
 دپره كانى (۶، ۷) دا دياره:

۶ له خەو هەستى

۷ به ئارەزوويه كى زۆره وه دەست بۆ كه مانچه دەبات

كه وايه ئەمە ژيان و راستييه كه يه تى و ئەمە هەلوپستيه تى به رانبەر به مرۆف، به لام مرۆف پەند
 وه رناگرپت و به رده وام هەلە كانى رابردوى دووباره دەكاتە وه، هەرگيز ئاورىكى راسته قينه له
 سەرەنجامى پيشينانە كانى خۆى ناداته وه بۆئە وهى به يه كجارى كۆتايى بهم مەرگە ساته به پينيت و
 دۆخىكى نوپى هاوگونجاو دەست پينكات و خۆى و دەوربەرى به شيوه يه كى هارمۆنى له گەل
 تاوازه كانى ژيان دەست پينكاتە وه. لپره دا واتاى دهقه كه دهگاته به زترين خالى سەر كه وتن و لهويدا
 كه سى زيرهك و دانا هيج بواريكى بۆ نامينيتە وه جگه له وهى وهك سەير كەرىكى يارپيه كان سەيرى
 هەل سوكه وته كانى مرۆف و دەرەنجامه كانيان بكات، كه سى دانا زوتر زۆرى نووسى، زۆرى گوت، زۆرى
 روونكرده وه، به لام مرۆف هەرگيز ئاورى لى نه دايه وه.

سييه م: شاعير وهك (دانا) يه كى سەير كەرى يارى:

شاعير له ناوه راستى ئەم پارچه شيعره دا دەر دەكه وپت بۆئە وهى هەلوپستى خۆى روون بكاته وه ئەو
 لهو كه سه ساولكانه نييه. كه گالته به ياسا و ريساكانى ژيان بكات، به لكو ئەو، ئەو دانايه يه كه
 سەيرى مرۆفه كان و سەرەنجامه كانيان دەكات به بيئە وهى بتوانيت هيجى لى بگۆرپت، چونكه
 ياساكانى ژيان رپگه به گۆرپنى سەرەنجامه كان نادن. به هۆى ئەم داناييه وه حالى ئەو حالى مرۆفى
 چاره رەش نييه، ئەو له هۆلى تاجدارى گۆرانى و مۆسيقادا به تەواوى ناسوودە بييه وه سەرى به سينگى
 درهختى ژيان كردوه و تا خۆى حەز نه كات كازيوه ي به ربه بيان خەبەرى ناكاته وه. وهك له دپره كانى
 (۸، ۹، ۱۰، ۱۱) دا دياره:

۸ له هۆلى تاجدارى گۆرانى و مۆسيقادا

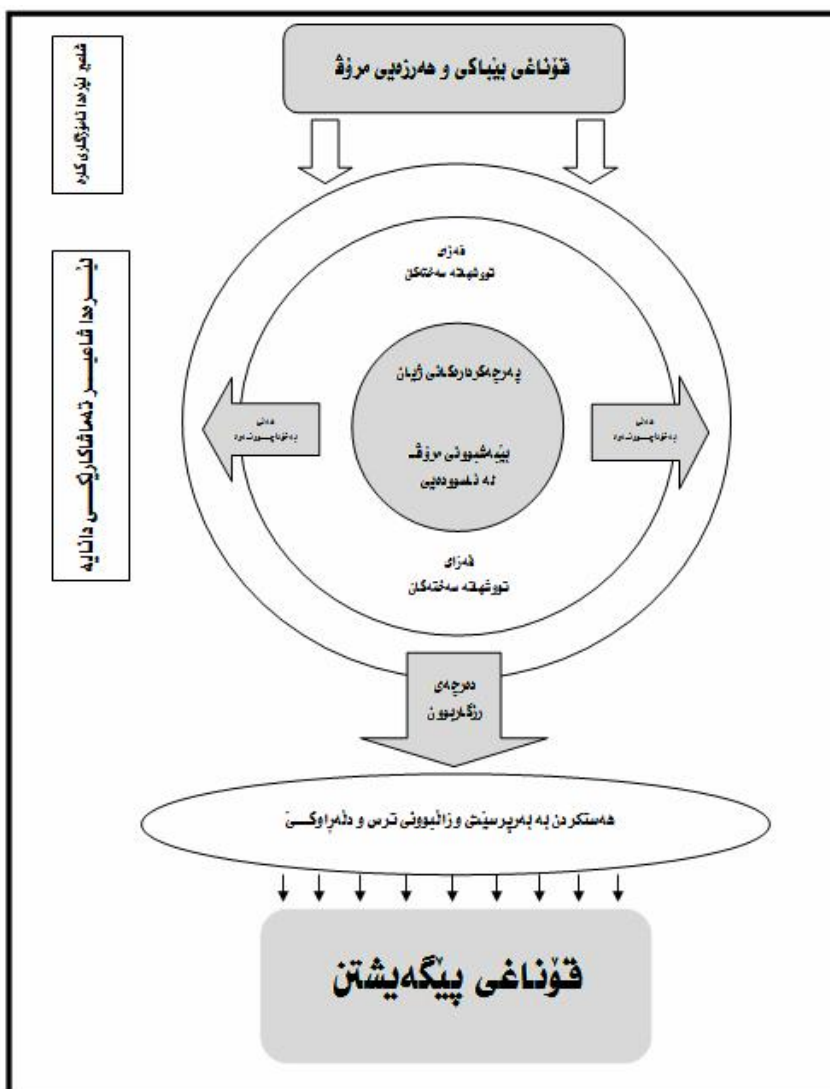
۹ سەرم به سينگى درهختي كه وه كردوه

۱۰ تا خۆم حەز ده كه م له خەو هەلمه ستينه

شاعىر لىرەدا دانايەكە سەبىرى تەماشاي مەرقەكان دەكات چۆن ھەلەدەكەن و چۆن سزاكەي دەچىزىن، چۆن رەورەھەي ژيان لەگەل خۇي بەرەو سەرەنجامى كۆتايى دەيانبات، ئەوان ھەزىكەن، يان نا. ھەر دەرۆن، تەنيا دەتوانن وەك شاعىر چۆنىيەتى رۆيشتەكە ھەلبىزىرن. چوارەم: دەبى مەرقە رووبەرووي بەرپرسىيارىتەيەكانى خۇي بىتەوہ:

دوای ئەوہى شاعىر چىرۆكى ژيانى گىپرايەوہ، بە شىوہى گرتەيەكى سىنەمايى نمونەي ژيانى مەرقەيك دەخاتە بەرچاۋ، كە ھەموو مەرقەكانى دىكەش ھەمان كۆپى ئەو نمونەيەن و تىيدا شىكارى دۆخى دەرۋونى و ژىرىي مەرقە دەكات، ئىنجا ئەو ئەنجامە روون دەكاتەوہ كە ھەموو مەرقەيك لە ھەر ئاستىكى دانايى، يان ساويلكەييدا بن، دەبى رووبەرووي خودى خۇي بىتەوہ و بەرپرسىتەيەكانى خۇي، لەژيان پشت گوئ نەخات، ئەمەش لەبەر ئەوہى ھەموو مەرقەكان يەك سەرچاۋەيان ھەيە و بەرەو يەك كۆتايى دەرۆن و كەسەش لەكەس دانتر نىيە، بەلكو ئەوہ خودى مەرقە بىرپار دەدات دانايىت، يان ساويلكە. كەوابى رۆيشت لەگەل كاروانى ژيان ھەلبىزاردنى تىدا نىيە و بە زۆرە، وەك ئەوہى ھاتنەناو خودى ژيانىش ھەلبىزاردنى تىدا نەبووہ، تەنيا ئەوہ بۆمەرقە ھەيە، كە بە ئازادى خۇي چۆنىيەتى رۆيشتەكەي ھەلبىزىرەيت، مەرقە لەو دۆخەدا وەك (سارتەر) دەلەيت، بەزۆر ئەو ئازادىيەي بەسەردا سەپىندراوہ، ئەمە پاستىيەكى ئەنتۆلۆژى تالە، لەمەوہ بەرپرسىتەي سەرھەلدەدات، لەم خالەوہ (تاكەكان لە رادەي ھەلگرتنى بەرپرسىتەي جىاوازن، ھەرۋەھا لە رىگكانى خۇدزىنەوہ لە بەرپرسىتەيىدا ھەر جىاوازن. ھەندىك كەسەش بەرپرسىتەيەكانى خۇيان دەخەنە سەرشانى كەسانى دىكە....^(۱)). بىنچەي خۇدزىنەوہ لە بەرپرسىتەي لە ترس، لە ھەلگرتنى بەرپرسىتەيەوہ سەرچاۋە دەگرت، ئەو ترسەي بە يەكىك لە گرى دەرۋونىيە ئەنتۆلۆژىيەكانى مەرقە دەژمىردەيت. ئەو درەختەي لە دەقەكەدا ھاتوہو لانەي بەختەوہرى شاعىر و شوينى خەوى شىرىن و دلئارامىيەتى، سەرچاۋەي دلەراۋكى و ترسە بۆ مەرقەيك، كە تازە يەكەمىن ھەنگاۋەكانى لەگەل ژياندا دەنەيت، ئەو مندالە واتە سەرەتاي ئەزمونىيەتى و پەپولەيەكى بەسەر شانەوہىە واتە كەمترىن و سووكترىن بەرپرسىيارىتەي لە ئەستۇدايە، بەلام چونكە نازانىت ھەنگاۋى دوای يەكەم ھەنگاۋ چىيە، تووشى دلەراۋكى و ترس دەبەيت، وەك لە دەقەكەدا ديارە:

(۱) - رولو ماى و إرفيم يالوم، مدخل إلى العلاج النفسى الوجودى، ص: ۹۷



ھېلىكارى (۲ - ۱) مەۋقە ھەرزەبىر كىرگەن ۋە بەرەۋ بېيگە يىشتىن

نه نجام

له كۆتايى ئەم لىكۆلئىنەو ەو ەدا دەگەينە ئەو ئەنجامانەى خوارەو ە:

۱. دامالئىنى زمان له ئەركە كۆمەلایەتییى و كۆت و پئوئەندە رێزمانییەكان، فرەواتایی و فرە وئینەیی شیعری دروست دەكات و خولگەى بەردەوامییى واتا بنیات دەنیت. بەپێچەوانەى ئەو ەى وا بزائین زمانى دەق ەەرچەند له زمانى ئاسایی دووربکەوئیتەو ە ئەوئەندە نامۆدەبیت.
۲. شاعیر له دروستکردنى بنیادی دامالئى سەرکەوتوو بوو ە، چونکە له گەل ئەو ەى ەيمای جیاجیای زۆرو وئینەى تەواو ئەبستراکتى بەکارهێناو ە، کەچى كۆنترۆلئى پرایەلکردنى واتای لەدەست نەداو ە.
۳. دەقەكە دەقیكى نوێیە له پرووى فۆرم و بابەتەو ە، کەچى زۆر پابەندى بنەما رەوشتییە کلاسیکییەكانە له قبوئلئەکردنى ەرزەبى و بېباکیدا، ئەم گونجاندنەى نۆوان بەها كۆنەكان و فۆرم و بابەتى سەردەمە، له خالە شاراوەكانى درەوشاو ەبى دەقەكەى ە.

سەرچاوهكان

یەكەم: كتیب

۱. رێزمانى ئاخواتنى كوردى بەپێى لىكۆلئىنەو ەى لىژنەى زمان و زانستەكانى له كۆزى زانیارى كورد، دەزگای چاپ و بلاوکردنەو ەى ئاراس، ۲۰۱۱، ەو لێر.
۲. أدونيس، زمن الشعر، دار الساقى، ط ۶، بیروت، ۲۰۰۵ .
۳. جان كوھین، بنیة اللغة الشعرية، الطبعة الأولى، دار توبقال، الدار البيضاء، ۱۹۸۶.
۴. جوزیف میشال شریم، دلیل الدراسات الأسلوبية، الطبعة الثانية، بیروت، ۱۹۷۸.
۵. رولو مای و إرفیم یالوم، مدخل إلى العلاج النفسي الوجودي، ترجمة: عادل مصطفى (د)، دار النهضة العربية، بیروت، ۱۹۹۹.
۶. صالح ولعة (أ. د)، المكان ودلالته، ط ۱، عالم الالکتب الحدیث، ارید، ۲۰۰۹.
۷. علي الجارم ومصطفى امين، النحو الواضح، ج ۲، دار المعارف بمصر، ؟، ۱۹۶۶.
۸. غاستون باشلار، جدلية الزمن، ط ۴، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بیروت، ۲۰۱۰.
۹. غاستون باشلار، جماليات المكان، ط ۲، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بیروت، ۱۹۸۴.

١٠. فتحية كحلوش، بلاغة المكان، مؤسسة الإنتشار العربي، ط١، بيروت، ٢٠٠٨.
١١. محمد الهادي الطرابلسي، بحوث في النص الأدبي، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٨٨.

دووه م: ديوان

١٢. سى سال شيعر، سه باح ره نجهه ر، (ديوان) به رگى دووه م، به كيتيى نووسه رانى كورد، چاپى به كه م، چاپخانه ي روزهه لات، هه ولير، ٢٠١٢.

سييه م: گوڤار

١٣. نووسه رى نوئ، ژماره ٤٣، تشرينى به كه مى ٢٠٠٨

ملخص البحث

إنّ لتجريد اللغة من وظائفها الإجتماعية لسحرا يتفتح به أبواب الإبداع المعنوي وتنويع المعاني. هذا التجريد يأتي نتيجة نسق دقيق من صياغة الجمل و ترتيب الألفاظ بحيث يصبح النص كائنا مزدوجا من حيث التكوين الدلالي، تارة يفلت من الأنظار وتارة يحدها القارئ دلالات واضحة وضوح الشمس بين يديه.

هذا النسق الدقيق للجمل والألفاظ ليس عشوائي الترتيب، بل هو نسيج منظم يكرر نفسه في كل مراحل تطور المعنى في القصيدة، وهذا يعني انه بنية لغوية خلاقة لسيمياتيات دالة تأخذ بيد القارئ إلى دلالات أقرب من غيرها، من أغوار النص إلى أعماق معرفة القارئ وأحاسيسه الجمالية. وظيفة هذا البحث إيجاد تلك البنية من جانب، وإيجاد تأثيره السيميائي من جانب آخر. وفي هذا المجال توصل إلى أن تجريد اللغة من الوظائف الإجتماعية، يؤدي بالفعل إلى التعدد المعنوي و يقرب القارئ إلى مفاهيم ودلالات منطقية إنطلاقا من النسق اللغوي للنص، وكذلك أن الرموز المستخدمة في الشعر كلما كانت مجردة من الواقع الإجتماعي للغة، تكون أوفر دلالة وأكثر تشعبا في الحقل السيميائية. ثم إن النص المدروس يعتبر من النصوص الحداثوية، وهو كذلك بالفعل، لكن فعالية هذه البنية السيميائية جعلته منسجمة فيما بينها، أي بين شكل حدائثي ومفاهيم إنسانية محسوبة على الكلاسيكية. وهذا ما جعل النص جذابا و أكثر لمعانا.

Research summary

Language denudation from its social functions has a wonder effect that can open the moral ingenuity and meanings variegation's doors.

This denudation comes as a result of an accurate arrangement of sentences wording and vocalizations arranging that make the text being paired in terms of the semantic formation, sometimes disappeared and other times the reader find it clear evidences as sun clarity between his hands.

This accurate arrangement of sentences and pronounces is not a randomly arrangement, but it's a regular texture that repeat itself in all the stages of the meanings developments in the verse, and this means that it's an inventor linguistic formation of the Codes that show the reader evidences closer than others, from the text's valleys to the deepness of the reader's knowledge and his aesthetic feelings.

This research's function is finding this formation in aside and its effect in other side. And in this domain it reached to that the language denudation from its social functions, indeed leads to meanings multiplicity and make the reader being closer to concepts and logical evidences starting from the linguistic arrangement of the text, and whenever the symbols that are used in the poetry were dismantled from the social case of the language, will be more significance and more divergence in the semantic fields. Then the studied text is regarded from the new texts, and indeed it is, but the effectiveness of this semiotic formation make it compatible with itself, i.e. between new for and human concepts favorite on classics. That make the text attractive and more glitter.